

Súd: Okresný súd Dunajská Streda
Spisová značka: 8C/123/2012
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2212212220
Dátum vydania rozhodnutia: 06. 09. 2012
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Antónia Salayová
ECLI: ECLI:SK:OSDS:2012:2212212220.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Dunajská Streda pred sudkyňou JUDr. Antóniou Salayovou v právnej veci navrhovateľa : TELERVIS PLUS, a.s., so sídlom Staré Grunty 7, Bratislava, IČO : 35 717 769, zastúpeného advokátom JUDr. Alan Strelák, so sídlom Na vŕšku 12, Bratislava proti odporcovi : T. B., nar. XX.XX.XXXX, bytom M. XXX, Š. o zaplatenie 921,- € istiny s prísl. takto

rozhodol:

Odporkyňa je povinná zaplatiť navrhovateľovi 438 € spolu s úrokom z omeškania 9 % ročne od 1.8.2010 do zaplatenia, to všetko v mesačných splátkach po 50 €, ktoré sú splatné vždy do 28. dňa toho ktorého mesiaca k rukám navrhovateľa počnúc dňom právoplatnosti rozsudku tak, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

Vo zvyšku súd návrh navrhovateľa zamieťa.

Žiaden z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania.

odôvodnenie:

Navrhovateľ sa návrhom zo dňa 26.07. 2012 domáhal na tunajšom súde o zaplatenie žalovanej sumy. Tvrdil, že odporkyňa porušila zmluvne dohodnuté podmienky, pretože do podania návrhu zaplatila len 262,-€. Uplatnili si tak sumu 921,- € spolu s úrokom z omeškania 9% ročne od 01.08.2010 do zaplatenia a náhradu trov konania.

Odporkyňa uviedla, že zmluvu uzavrela. Je si vedomá povinnosti, že to musí uhradiť. Nevie koľko zaplatila. Splátky navrhla v sume po 50,-€ s tým, že pracuje, má príjem okolo 330,-€. Výdavky okolo 200,-€ mesačne. Žije s rodičmi.

Vo veci bolo vykonané dokazovanie keď boli oboznámené listiny predložené

8C/123/2012

-2-

navrhovateľom a to zmluva o úvere a obchodné podmienky (č.l. 3), predžalobná upomienka (č.l. 4), poštový podací hárok (č.l. 5), oznámenie o zosplatnení (č.l. 6), poštový podací hárok (č.l. 8), súhrnné informácie (č.l. 24), maximálna výška odplaty (č.l. 25) a na základe takto vykonaného dokazovania bol ustálený nasledovný skutkový stav veci:

Navrhovateľ, ako to vyplýva aj z údajov obchodného registra verejne dostupného na internetovej stránke www.orrsr.sk <<http://www.orrsr.sk>> má v predmete činnosti okrem iných zapísané aj poskytovanie spotrebiteľských úverov.

Odporkyňa uzatvárala zmluvu ako fyzická osoba - občan, nie ako osoba na podnikateľskú alebo inú obdobnú činnosť a ani na výkon svojho povolania. Opak zo zmluvy nevyplýva.

Z pripojenej písomnej zmluvy o úvere zo dňa 18.02.2010 (č.l. 3) vyplýva, že navrhovateľ ako veriteľ a odporkyňa ako spotrebiteľ a dlžník uzavreli podľa ust. § 497 a nasl. Obchod. zák. a v zmysle ust. § 258/2001 Z.z. zmluvu o úvere s tým, že si dohodli, že ich záväzkový vzťah sa bude riadiť obchodným zákonníkom. Predmetom zmluvy bolo poskytnutie úveru vo výške 700,-€ s celkovým úrokom 20 % z istiny za celú dobu splácania úveru, ktorá zahŕňa ako odplatu tak aj dohodnutý úrok. Celkový poplatok za správu úveru bol vyčíslený sume 483,- €. Celkom na úhradu 1.184,-€. Dohodli sa, že odporkyňa úver vrátane poplatku za správu uhradí v pravidelných rovnomerných 13 mesačných splátkach vo výške 91,-€, pričom prvá splátka je splatná 10 - ty deň po uzavretí zmluvy a každá ďalšia splátka až do úplného zaplatenia je splatná 30- ty deň po splatnosti predchádzajúcej splátky. Doporučený termín úhrady jednotlivých splátok je 15. dňa v mesiaci. V zmluve nie je uvedená výška splátok istiny, výška splátok úrokov a ani výška splátok poplatkov. V bode 2 Obchodných podmienok je uvedené, že konečnou splatnosťou úveru sa v zmysle zmluvy o úvere rozumie uhradenie poslednej splátky veriteľovi, pričom doba trvania úveru je od uzatvorenia zmluvy o úvere do konečnej splatnosti úveru. Termín splatnosti úveru nie je uvedený. Navrhovateľ uviedol, že konečná splatnosť úveru je v zmysle bod 2 veta 3 obchodných podmienok pripísanie poslednej splátky na účet veriteľa alebo jej uhradenie do pokladne spoločnosti. Údaj PRMN je uvedený v bode 1 obchodných podmienok a predstavuje 206,73 % ročne a je vypočítaný správne. Predajca, podľa vyjadrenia navrhovateľa je označený hore, ide o veriteľa. Z prehľadu na č.l. 24 vyplýva, že odporkyňa zaplatila celkom 262,-€.

Listom zo dňa 21.12.2010 (č.l. 4) navrhovateľ vyzval odporkyňu na úhradu dlžnej sumy. Stanovil jej lehotu do 5 dní odo dňa doručenia výzvy. Zároveň ho upozornil na možnosť zosplatnenia pohľadávky. Na č.l. 5 je pripojený poštový doručovací hárok. Navrhovateľ následne oznámil odporkyni listom zo dňa 11.01.2011 (č.l. 6) zosplatnenie pohľadávky. Pripojil aj poštový doručovací hárok. Na č.l. 25 sa nachádzajú zverejnené údaje o priemernej hodnote RPMN za rozhodné obdobie.

Podľa ust. § 1 ods. 1/ zák. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy tento zákon upravuje práva a povinnosti súvisiace s poskytovaním spotrebiteľského úveru na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere, podmienky poskytovania spotrebiteľského úveru, náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere, spôsob výpočtu celkových nákladov spotrebiteľa spojených s poskytovaním spotrebiteľského úveru a ďalšie opatrenia na ochranu spotrebiteľa.

8C/123/2012

-3-

Podľa ust. § 2 písm. a/ zák. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

Podľa ust. § 3 ods. 1/ zák. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy veriteľom je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojho podnikania.

Podľa ust. § 3 ods. 2/ zák. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy spotrebiteľom je fyzická osoba, ktorej bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania.

Podľa ust. § 4 ods. 2 písm. d/, g/ a i/ zák. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí musí obsahovať

d/ adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť

g/ konečnú splatnosť spotrebiteľského úveru,

i/ výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov.

Podľa ust. § 4 ods. 3 veta druhá / zák. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy ak však zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa odseku 2 písm. a/ b/, d/ až j/, k/ a l/, poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov.

Podľa ust. § 879I Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010 ustanoveniami tohto zákona sa spravujú právne vzťahy vzniknuté do 28.02.2010, vznik týchto právnych vzťahov, ako aj nároky z nich uplatnené pred 1. marcom 2010 sa posudzujú podľa doterajších predpisov.

Podľa ust. § 52 ods. 1/ Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010 spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa ust. § 52 ods. 2/ Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010 ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné.

Podľa ust. § 52 ods. 3/ Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010 dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

8C/123/2012

-4-

Podľa ust. § 52 ods. 4/ Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010 spotrebiteľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa ust. § 517 ods. 1 veta prvá / Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010 dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní.

Podľa ust. § 517 ods. 2/ Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010 ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania, výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa ust. § 3 ods. 1/ nar. vlády SR č. 586/2008 Z.z. výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako je základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Z obsahu údajov z obchodného registra na navrhovateľa, ktorý je verejne dostupný na www.orsr.sk <<http://www.orsr.sk>> vyplýva, že navrhovateľ má v predmete svojej činnosti aj poskytovanie spotrebiteľských úverov. Z uvedeného je potom nutné vyvodiť záver, že navrhovateľ je dodávateľom a zároveň veriteľom podľa zák. ust. § 3 ods. 1/ zák. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy ako aj zák. ust. § 52 ods. 3/ Obč. zák., pretože túto činnosť vykonáva v rámci svojho podnikania.

Odporkyňa v zmluvnom vzťahu vystupuje ako fyzická osoba - občania, teda ide o spotrebiteľa ako to vyplýva z ust. § 2 písm. b/ zák. o spotrebiteľských úveroch a tiež zák. ust. § 52 ods. 4/ Obč. zák., pretože nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Okolnosť, že by odporkyňa konala v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti z pripojenej zmluvy nevyplýva a navrhovateľ takéto postavenie odporkyne netvrdil.

Vzhľadom na postavenie oboch účastníkov zmluvného vzťahu zo zmluvy je zrejmé aj s poukazom na ust. § 52 ods. 1/ Obč. zák., že ide o vzťah spotrebiteľský, zo spotrebiteľskej zmluvy. Preto sa na daný právny vzťah musia aplikovať zákonné ustanovenia na ochranu spotrebiteľa, vrátane zák. ust. Obč. zák., ale týchto v znení účinnom od 01.03.2010, pretože navrhovateľ si uplatnil svoj nárok 26.07.2012, teda v čase účinnosti Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010.

Z obsahu zmluvy vyplýva, že ide o navrhovateľom vopred pripravené tlačivo zmluvy a obchodných podmienok a to pre širší vopred neurčený okruh účastníkov ako dlžníkov, na príprave ktorých sa dlžník nepodieľa (okrem údajov, ktoré sa do zmluvy len dopĺňajú) a nemá ani možnosť zásadným spôsobom meniť jej obsah. Menia sa len údaje v kolónkach ohľadne osoby veriteľa, jeho generálií a tie časti zmlúv, ktoré sú vybodkované a dopĺňajú sa tam výška úveru, počet splátok, výška splátky, výška poplatku.

Ak ide potom o vzťah dodávateľ a spotrebiteľ, pričom je zrejmé z obsahu listín, že ide o zmluvu, aká sa uzatvára vo viacerých prípadoch a je obvyklé, že spotrebiteľ obsah zmluvy

8C/123/2012

-5-

podstatným spôsobom neovplyvňuje, ide o vzťah spotrebiteľský podľa ust. § 52 ods. 1/ Obč. zák. a to bez ohľadu na jej právnu formu.

Naviac je nutné tento vzťah posudzovať ako vzťah podliehajúci právnej úprave zák. o spotrebiteľských úveroch. Z obsahu zmluvy totiž vyplýva, že navrhovateľ a odporkyňa uzavreli zmluvu o spotrebiteľskom úvere. Predmetom je poskytnutie finančných prostriedkov formou úveru, teda ide o dočasné poskytnutie finančných prostriedkov, ktoré sa dlžník zaväzuje vrátiť veriteľom za dohodnutých podmienok.

Zmluva o spotrebiteľskom úvere podľa zák. ust. § 4 ods. 1/ zák. o spotrebiteľských úveroch musí mať písomnú formu. Absencia písomnej formy má za následok jej absolútnu neplatnosť. V danom prípade písomná forma je zachovaná. Aby však navrhovateľ mohol požadovať za poskytnutie spotrebiteľského úveru úroky z úveru a poplatky (celkový poplatok za poskytnutie úveru v sume 483,-€) musí skúmať, či zmluva obsahuje náležitosti podľa ust. § 4 ods. 2/ zák. o spotrebiteľských úveroch, pretože s absenciou niektorých sa spája ten dôsledok, že podľa ust. § 4 ods. 3 veta druhá / zák. o spotrebiteľských úveroch sa úver považuje za bezúročný a bez poplatkov. Pri skúmaní týchto náležitostí dospel súd k záveru, že úver je podľa ust. § 4 ods. 3 veta druhá/ zák. o spotrebiteľských úveroch bezúročný a bez poplatkov, lebo v zmluve absentujú náležitosti podľa ust. § 4 ods. 2 písm. d/, g/ a i/ zák. o spotrebiteľských úveroch. V zmluve absentuje náležitosť podľa ust. § 4 ods. 2 písm. d/ zák. o spotrebiteľských úveroch, lebo tam nie je uvedená adresa predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť. Navrhovateľ tvrdí, že táto náležitosť je v zmluve obsiahnutá v záhlaví zmluvy, kde je uvedená celá adresa predávajúceho - navrhovateľa. V tomto smere nie je možné stotožniť sa s argumentáciou navrhovateľa.

Je pravdou, že v záhlaví zmluvy je uvedená úplná adresa navrhovateľa, ale z toho nevyplýva, že by to mala byť adresa, kde môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť. Údaj, že reklamáciu alebo sťažnosť môže uplatniť na uvedenej adrese v zmluve ako aj v obchodných podmienkach uvedený nie je. Preto treba mať za to, že náležitosť podľa ust. § 4 ods. 2 písm. d/ zák. o spotrebiteľských úveroch v tejto zmluve absentuje. Zmluva neobsahuje ani náležitosť podľa ust. § 4 ods. 2 písm. g/ zák. o spotrebiteľských úveroch, lebo neobsahuje konečnú splatnosť úveru. Navrhovateľ tvrdí, že konečná splatnosť úveru je uvedená v bode 2 obchodných podmienok, kde je uvedené, že konečnou splatnosťou sa rozumie uhradenie poslednej splátky veriteľovi. Ani uvedené nie je možné akceptovať. Zákon hovorí jednoznačne o konečnej splatnosti. Tento má teda byť vyjadrený konkrétnym termínom (deň, mesiac, rok a pod.). V danom prípade takýto údaj v zmluve obsiahnutý nie je a tak nie je naplnená náležitosť ust. § 4 ods. 2 písm. g/ zák. o spotrebiteľských úveroch. Absentuje aj náležitosť podľa ust. § 4 ods. 2 písm. i/ zák. o spotrebiteľských úveroch, lebo nie je uvedená výška splátok istiny, výška splátok úroku, výška splátok poplatkov, nie je uvedený termín splátok. Navrhovateľ argumentuje, že tieto náležitosti sú obsiahnuté v zmluve, lebo ja tam uvedená výšky splátok, počet splátok, a splatnosť ako je definovaná v zmluve. Uvedená argumentácia navrhovateľa neobstoí. V zmluve je uvedená výška mesačnej splátky 91,-€. Z toho ale nevyplýva, aká je splátka istiny, aká je splátka úroku a aká prípadných poplatkov. Chýba aj termín splatnosti splátok, lebo tak ako je uvedený v zmluve je nedostatočný. Nie je tam termín splatnosti splátok. Spotrebiteľ musí počítať od prvej splátky vždy 30 dní a pri počte dní v jednotlivých mesiacoch sa tak termín splatnosti posúva na rôzne dátumy v tom ktorom mesiaci (zmluva uzavretá dňa 18.02.2010, splatnosť prvej splátky 10 - dní od podpisu - 28.02.2010, ďalšia splátka o 30 dní - 30.03.2010, ďalšia 29.04.2010, ďalšia

8C/123/2012

-6-

29.05.2010, ďalšia 28.06.2010, ďalšia 28.07.2010, ďalšia 27.08.2010, 26.09.2010 a pod.). Absentuje tak aj tretia náležitosť a preto je úver bez úrokov a bez poplatkov. Z toho potom vyplýva nárok navrhovateľa na zaplatenie iba toho, čo reálne odporkyni poskytol, teda sumu 700,-€ a nič navyiac. Odporkyni zasa tak vnikla povinnosť vrátiť navrhovateľovi iba výšku poskytnutého úveru, teda sumu 700,-€ a to bez akéhokoľvek navýšenia o úroky a poplatky (čo je aj odplata). Zo sumy 700,-€ odporkyňa vrátila doteraz iba sumu 262,- €. Preto je povinná navrhovateľovi vrátiť ešte sumu 438,- € (700 - 262). Len toto dlhuje odporkyňa navrhovateľovi z poskytnutého úveru. Je preukázané, že odporkyňa sa s plnením tejto sumy dostala do omeškania a tak je povinná zaplatiť aj zákonom dané úroky z omeškania z tejto sumy po dobu trvania omeškania ako si ich uplatnil navrhovateľ. Ako nedôvodný súd posúdil návrh navrhovateľa na zaplatenie sumy 483,-€ (žiadaná 921 € - priznaná 438 €) spolu s úrokom z omeškania, lebo je to návrh nedôvodný. Ako už bolo uvedené, úver je nutné pre absenciu troch náležitostí považovať za bezúročný a bez poplatkov a tak navrhovateľ nemá nárok na úroky a odmenu - poplatok, čo predstavuje sumu 483,-€. Odporkyňa tak nie je povinná uvedenú sumu uhradiť. Keďže nie je povinná ju uhradiť, nedostala sa s jej plnením ani do omeškania a tak nie je povinná z nej zaplatiť ani úroky z omeškania. Výrokom vo zvyšku súd návrh navrhovateľa zamietal tak zamietol v tomto rozsahu návrh navrhovateľa ako nedôvodný.

Navrhovateľ mal úspech v časti, v ktorej bolo jeho návrhu vyhovené. V tejto časti bol odporkyňa neúspešná, lebo bola zaviazaná na úhradu. V časti, v ktorej bol návrh navrhovateľa ako nedôvodný zamietnutý, bol navrhovateľ neúspešný. Odporkyňa mala v tejto časti úspech, lebo nie je povinná zaplatiť to, čo žiada navrhovateľ. Vzhľadom na pomerný úspech navrhovateľa odporkyňu s poukazom na ust. § 142 ods. 2/ O.s.p. o náhrade trov konania bolo rozhodnuté tak, že ani jednému z účastníkov náhrada trov konania nebola priznaná.

V poukazom na žiadosť odporkyne o úhradu v splátkach, jej pomery ako aj súhlas navrhovateľa podľa ust. § 160 ods. 1/ O.s.p. súd odporkyni povolil vykonať úhradu dlžnej sumy v splátkach.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Trnave (§ 204 ods. 1/ O.s.p.).

Pokiaľ zákon pre podanie určitého druhu nevyžaduje ďalšie náležitosti, musí byť z podania zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje a musí byť podpísané a datované. Podanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy (§ 42 ods. 3 O.s.p.)

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1/ O.s.p.).

8C/123/2012

-7-

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

a/ v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,

b/ konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,

c/ súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

d/ súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

e/ doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§205a)

f/ rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 205 ods. 2/ O.s.p.).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania (§ 205 ods.3/ O.s.p.).

Ak povinný dobrovoľne neplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného predpisu (§ 251 ods. 1/ O.s.p.), ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.